



# DhakaPrinciples

for migration with dignity

หลักการสำหรับการสรรหาและการว่าจ้างแรงงานอพยพ

**หลักการ  
สำคัญ ก**

แรงงานทุกคนจะได้รับการปฏิบัติที่เท่าเทียมกันและไม่มีการเลือกปฏิบัติ แรงงานอพยพจะต้องได้รับการปฏิบัติอย่างเหมาะสมไม่ด้อยกว่าแรงงานอื่นที่ปฏิบัติงานแบบเดียวกันหรือคล้ายคลึงกัน นอกจากนี้ แรงงานอพยพควรได้รับการปกป้องจากการเลือกปฏิบัติใด ๆ ที่เป็นการละเมิดสิทธิมนุษยชน

**หลักการ  
สำคัญ ข**

แรงงานทุกคนมีสิทธิได้รับการคุ้มครองจากกฎหมายว่าด้วยการจ้างงาน แรงงานอพยพควรมีความสัมพันธ์ในการจ้างงานที่ได้รับการยอมรับตามกฎหมายกับผู้ว่าจ้างที่สามารถระบุตัวตนได้และถูกต้องตามกฎหมายของประเทศที่เข้าไปปฏิบัติงาน

**หลักการที่ 1**

**ไม่เรียกเก็บค่าธรรมเนียมจากแรงงานอพยพ**  
ผู้ว่าจ้างจะต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายทั้งหมดในการสรรหาและบรรจุเข้าทำงาน ไม่เรียกเก็บค่าธรรมเนียมเป็นค่าสรรหาหรือบรรจุเข้าทำงานจากแรงงานอพยพ

**หลักการที่ 2**

**แรงงานอพยพทุกคนต้องทำสัญญาชัดเจนและโปร่งใส**  
ต้องจัดทำสัญญาเป็นลายลักษณ์อักษรแก่แรงงานอพยพในภาษาที่ผู้ทำงานแต่ละคนเข้าใจ พร้อมอธิบายข้อกำหนดและเงื่อนไขทั้งหมดไว้อย่างชัดเจน และได้รับการยอมรับจากแรงงานโดยไม่มีการบีบบังคับ

**หลักการที่ 3**

**นโยบายและขั้นตอนต้องครอบคลุม**  
จะต้องอ้างอิงถึงสิทธิของแรงงานอพยพในเอกสารแถลงเกี่ยวกับนโยบายด้านสิทธิมนุษยชนของส่วนรวม นโยบายและขั้นตอนการปฏิบัติงานที่เกี่ยวข้องที่ระบุถึงความรับผิดชอบต่อสิทธิมนุษยชนของผู้ว่าจ้างและนายหน้าหาแรงงานอพยพโดยชัดเจน

**หลักการที่ 4**

**ไม่เก็บหนังสือเดินทางหรือเอกสารประจำตัวของแรงงานอพยพ**  
แรงงานอพยพสามารถใช้หนังสือเดินทาง เอกสารประจำตัว และเอกสารเกี่ยวกับที่อยู่อาศัยได้อย่างอิสระโดยสมบูรณ์ และมีสิทธิเสรีภาพที่จะเคลื่อนไหว

**หลักการที่ 5**

**จ่ายค่าจ้างเสมอ จ่ายให้โดยตรง และตรงต่อเวลา**  
แรงงานอพยพจะต้องได้รับเงินค่าจ้างตรงเวลา เสมอ และจ่ายให้แรงงานโดยตรง

**หลักการที่ 6**

**เคารพสิทธิในการเป็นตัวแทนของแรงงาน**  
แรงงานอพยพจะมีสิทธิในการเข้าร่วมและก่อตั้งสหภาพแรงงานได้เช่นเดียวกัน รวมทั้งสามารถร่วมทำการเจรจาได้เช่นเดียวกับแรงงานอื่น ๆ

**หลักการที่ 7**

**สภาพแวดล้อมในการทำงานเหมาะสมและปลอดภัย**  
แรงงานอพยพมีสิทธิที่จะได้รับสภาพแวดล้อมในการทำงานที่ปลอดภัยและเหมาะสม ไม่มีการล่วงละเมิด การข่มขู่ทุกรูปแบบ หรือการทารุณใด ๆ พวกเขาจะต้องได้รับการจัดหาบริการด้านสุขภาพและความปลอดภัยอย่างเพียงพอ และได้รับการฝึกอบรมภาษาที่ใช้ปฏิบัติงาน

**หลักการที่ 8**

**สภาพแวดล้อมบริเวณที่อยู่อาศัยมีความเหมาะสมและปลอดภัย**  
แรงงานอพยพมีสิทธิที่จะได้รับสภาพแวดล้อมบริเวณที่อยู่อาศัยที่มีความปลอดภัยและถูกสุขอนามัย รวมทั้งมีการคมนาคมที่ปลอดภัยระหว่างสถานที่ทำงานและที่พักอาศัยของพวกเขา แรงงานอพยพต้องได้รับเสรีภาพในการโยกย้ายหรือต้องไม่ถูกกักบริเวณที่อยู่อาศัย

**หลักการที่ 9**

**จัดการเยียวยาให้**  
แรงงานอพยพจะต้องได้รับการเยียวยาทางตุลาการและกลไกรองทุกข์ที่วางใจได้โดยไม่ต้องกลัวว่าจะมีการฟ้องกลับหรือถูกไล่ออก

**หลักการที่ 10**

**เคารพเสรีภาพในการเปลี่ยนแปลงการจ้างงาน และรับรองการเดินทางกลับโดยปลอดภัยทันเวลา**  
จะต้องรับรองแรงงานอพยพว่าเมื่อสัญญาสิ้นสุดลงและในสถานการณ์พิเศษพวกเขาจะสามารถเดินทางกลับได้ ห้ามไม่ให้กีดกันแรงงานอพยพจากการแสวงหาหรือเปลี่ยนแปลงการจ้างงานในประเทศเจ้าของงานเมื่อสิ้นสุดสัญญาแรกหรือหลังจากสองปี อันหนึ่งอันใดที่ถึงวาระก่อน

หลักการของธากาได้รับการพัฒนาโดยสถาบันเพื่อสิทธิมนุษยชนและธุรกิจภายหลังการปรึกษาหารือทั่วไป และได้รับการสนับสนุนจากภาคธุรกิจ รัฐบาล สหภาพแรงงาน และภาคประชาสังคม หลักการเหล่านี้ถูกเผยแพร่ออกไปยังสาธารณะในการประชุมโต๊ะกลมเรื่องการย้ายถิ่นในเมืองธากา บังกลาเทศ เดือนมิถุนายน 2554 หลักการเหล่านี้ยึดตามหลักแนวทางของสหประชาชาติเรื่องมาตรฐานธุรกิจและสิทธิมนุษยชน รวมทั้งสิทธิมนุษยชนระหว่างประเทศ หลักการของธากามอบแผนกลยุทธ์ที่จะติดตามแรงงานจากการสรรหาผ่านการจ้างงานจนสิ้นสุดสัญญา และมอบหลักการสำคัญที่ผู้ว่าจ้างและนายหน้าหาแรงงานอพยพจะต้องเคารพแต่ละขั้นในกระบวนการเพื่อรับรองว่าการอพยพเป็นไปอย่างมีศักดิ์ศรี